

Til minnis um Niman

Fátt kann feigum forða.

Eingin veit á morgni at siga, hvar hann á kvøldi gistir.

Hvør skuldi trú tí. Niman, ið heila lívið hevur verið trolaramaður við teimum vandum, ið har bjóða hvørjum sitt. Og Niman, ið ikki spardi seg, men altíð var millum fyrstu og fremstu menn at loypa til, har nakað var áfátt.

Øll hesi ár hevur Harrin varðveitt Niman.

Vakur var hann og áræðin. Sjálvst í hesum harðbalna lívi á sjónum, sum sjómaðurin hevur, so hevði Harrin varðveitt hann soleiðis, at hann nú, 57 ára gamal, hevði fult mót uppá lívið.

Eftir at vera byrjaður sum ungur við hvalbiartrolaranum »Dráttin«, fór Niman við »Fiskanesi«, har hann var øll árin, hesin trolarin var í landinum. Síðan var Niman við »Skálaberg« og tá Mortan keypti »Enni-berg«, fór Niman við honum og var hann har álitismaður í fleiri ár.

Eftir at Hvalba hevði ligið deyð í 40 ár, var Niman við at birta liv í bygdina. Flakavirkið var hann við at stovna, og tá trolarnir komu, stovnaði hann trolvirkið í bygdini, har fleiri mans arbeiða.

Fríggjakvøldið 18. oktober skuldi verða hansara seinasta. Niman, ið hevði siglt, har feroingar hava fiskað í Grønlandi, við New Foundland, í Hvítahavinum, undir Íslandi, og var við hin tiltikna túrin, tá »Fiskanes« leitaði eftir »Hans Hedtoft«, skuldi her heima, fyri egnum durum, fara í Harrans hendur.

Men sum orðtakið sigur: »Fátt kann feigum forða«. Harrans vegir eru órannsakiligir.

Vit drýpa høvur í sorg og føla inniliga við konu, børnum og abbað, ið eftir sita.

Hvil í friði, góði bygdarmaður.

Eisini tykkum systkjum hava vit samkenslu við, navnið Niman kom ikki av ongum. Fyrst tvær systur, síðan níggju brøður og var tú yngstur, tí navnið Niman. Og tit hava verið væl samansjóðað, har ein av tykkum var, vóru altíð tveir, triggir í nánd.

Ein mynd á havnarøkinum er horvin, eitt ljós í bygdini er sloknað. Vit lýsa frið yvir minnið um Niman.

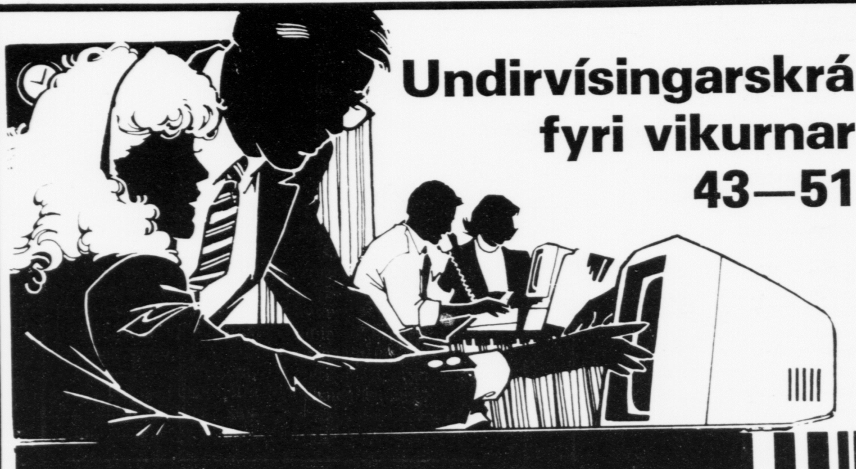
Ein bygdarmaður.

VALUTAKURSIR

		21.10	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari	651,65	641,00
Bretland	Pund	1122,79	1123,90
V-Týskland	Markur	386,23	385,90
Svøríki	Króna	106,03	105,71
Noreg	Króna	98,57	98,60
Frakland	Frankur	113,23	113,24
Belgia	Frankur	18,759	18,730
Sveits	Frankur	441,05	442,90
Holland	Gyllin	342,72	342,39
Italia	Liri	0,5164	0,5159
Finnland	Markur	157,84	158,50
Ísland	Króna	10,89	11,10
Eysturriki	Skillingur	54,890	54,850
Spania	Pesetas	6,122	6,094
Portugal	Escudos	4,4870	4,4610
Kanada	Dollari	57796	566,45
Japan	Yen	4,9954	4,8300
Írland	Pund	1033,00	1031,50
Grikkaland	Drakmur	3,4700	3,4650

Kelda: Føroya Sparikassi

Haldið sosialin



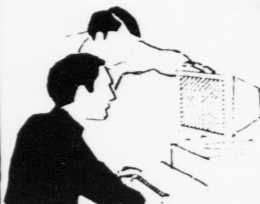
Undirvísingarskrá fyri vikurnar 43—51

Vika	Dag	Dato	Skeið
Vika 43	MÁ	21/10	
	TÝ	22/10	Concorde-bókhald
	MI	23/10	Concorde-bókhald
	HÓ	24/10	Concorde-bókhald
	FR	25/10	
Vika 44	MÁ	28/10	
	TÝ	29/10	
	MI	30/10	
	HÓ	31/10	SuperCalc5
	FR	1/11	SuperCalc5
Vika 45	MÁ	4/11	
	TÝ	5/11	
	MI	6/11	
	HÓ	7/11	WordPerfect 5.1., grundskeið
	FR	8/11	WordPerfect 5.1., grundskeið
Vika 46	MÁ	11/11	Windows 3.1
	TÝ	12/11	Pagemaker 4.0
	MI	13/11	Pagemaker 4.0
	HÓ	14/11	Pagemaker 4.0
	FR	15/11	CorelDraw
	LEY	16/11	CorelDraw
Vika 47	MÁ	18/11	
	TÝ	19/11	
	MI	20/11	
	HÓ	21/11	PlanPerfect 5.1 grundskeið
	FR	22/11	PlanPerfect 5.1 grundskeið

Vika	Dag	Dato	Skeið
Vika 48	MÁ	25/11	
	TÝ	26/11	Novell-grundskeið
	MI	27/11	Novell-supervisor
	HÓ	28/11	Novell-supervisor
	FR	29/11	Novell-supervisor
Vika 49	MÁ	2/12	MS-DOS
	TÝ	3/12	
	MI	4/12	
	HÓ	5/12	WordPerfect, Flætta & Makro
	FR	6/12	WordPerfect, grafikkur og umbróting
Vika 50	MÁ	9/12	Windows 3.1
	TÝ	10/12	CorelDraw
	MI	11/12	CorelDraw
	HÓ	12/12	
	FR	13/12	Samskipti millumt eldur. Modem og CarbonCopy
Vika 51	MÁ	16/12	PageMaker 4.0
	TÝ	17/12	PageMaker 4.0
	MI	18/12	PageMaker 4.0
	HÓ	19/12	
	FR	20/12	

Tekning og upplýsingar á tlf.

16173



FØROYA DATASKÚLI

Brekktún 1

Hoyvík - Tlf. 16173